



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年12月18日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站口詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (12/19/11 - 12/25/11)

週一 民 Jg 13:2-7, 24-25	路 Lk 1:5-25
週二 依 Is 7:10-14	路 Lk 1:26-28
週三 索 Zp 3:14-18	路 Lk 1:39-45
週四 撒上 1S 1:24-28	路 Lk 1:46-56
週五 拉 Ml 3:1-4, 23-24	路 Lk 1:57-66
週六 撒下 2S: 7:1-5, 8-11, 16	路 Lk 1:67-79
聖誕節	Christmas - Solemnity
依 Is 52:7-10	希 Heb 1:1-6
若 Jn 1:1-18	

† 本週主日彌撒釋義

將臨期第四主日 (4th Sunday of Advent)

撒下 2S 7:1-5, 8-11, 16 羅 Rm 16:25-27

路 Lk 1:26-38

今天是將臨期第四主日，一個星期內，普世教會將要慶祝耶穌聖誕節。今天所讀的這篇以聖母瑪利亞為中心的路加福音，將人類期待和接納耶穌基督的模範，非常深刻地為我們指示出來。教會在聖母瑪利亞身上，發現自己應當達到的理想。

我們說路加聖史在這段福音中，視聖母瑪利亞為人類期待耶穌基督的模範，因為按照聖經學家的研究，在天使佳播向瑪利亞所說的話中，暗示著她是以色列歷史的「高」，她是舊約聖經中所說的熙雍女子。所謂熙雍女子，便是舊約天主子民的另一個稱呼，天主所寵愛的民族。通常我們只看這個民族背叛天主的一面，其實在這背叛天主的民族中，常常有不少忠貞的義人。他們遵守盟約的誠命、期待默西亞的來臨。路加福音一開始所提的若翰的父母匝加利亞和依撒伯爾，便是一例。至於聖母瑪利亞，天使祝賀她、讚美她充滿恩寵、標榜上主與她同在。這一切，一方面果然顯出天主對她的寵愛，另一方面當然也顯出瑪利亞應該是一位標準的以色列女子。今天我們在教會的默想中，承認她是整個舊約民族歷史的高峰，也可以說把以色列歷史中對於默西亞的期待，濃縮在聖母瑪利亞身上了。只有這樣一顆充滿恩寵的期待之心，會蒙受天主聖神的庇蔭，懷孕至高者天主的兒子。

我們也說路加聖史在今天所讀的福音中，是聖母瑪利亞為人類接納耶穌基督的模範。有關這點，聖經的言語比較清楚。首先瑪利亞是貞女。貞女的意義當然有關生理，然而教會傳統一向在貞女身上，更加重視的是她的心。貞女的心是全心、全靈、全意、全力熱愛天主；天主是她的萬有。她以童貞的生活方式，來象徵她的心

只為天主。這是貞女的意義。這也是接納耶穌基督的模範。雖然基督信友中並非都是如同聖母瑪利亞一般守貞。不過，大家都奉她為模範；以一顆全愛的心接納耶穌基督。

其次瑪利亞自稱為婢女，聆聽天主之言的婢女。舊約中往往以「貧窮」來描寫義人。所謂「貧窮」，並不只強調物質方面，也是只心靈的空虛，謙卑自下。瑪利亞自稱婢女，實在表達了舊約特別注意的一種心靈態度：不自滿自足地以為富裕；相反地，常是渴望天主，而感到心靈的空匱。因此「貧窮」的義人，一心渴求天主的話來充實自己。而舊約歷史的高潮，聖母瑪利亞自稱為婢女，顯出她這樣自覺空匱、渴望接納天主聖言來臨。事實上，這位婢女接納了天主聖言在她胎中降生成人。

聖母瑪利亞是教會的典型，也是我們每個人的典型。在整個將臨期內，我們效法她，如同她一般，期待與接納天主聖言——耶穌基督。

在聖誕期內，我們想起聖母瑪利亞把小耶穌送給了人類，我們是否也該努力把我們生命中的小耶穌，以我們的生活、言語與行動，送給四周的兄弟姊妹呢？

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

- ◆親愛的上主：請幫助我們活出我們在教會裡的使命，了解我們生命中的聖召。請給那些祢召叫做神父，修女，修士的人們特別的恩寵，使他們能慷慨的答覆並忠信的保守珍貴的聖召。我們這樣祈禱是因基督之名。阿門。

- ◆日期：12/25/2011
時間：彌撒後 - 9:30PM
節目非常的溫馨熱鬧，禮品需要大家的支持
請大家踴躍購票
11/20/2011 開始賣票：成人：10元；12歲-6歲：7元；6歲以下免費
未盡事宜，隨時通知！

- ◆The year end is almost here. If you still want to make donations to SJCCC and get tax benefit for 2011, please plan ahead and be sure to do it no later than 1/1/2012. Any donation received after 1/1/2012 will be counted for 2012 donations. Thank You.

- ◆您是否在找工作? 您是否想換新工作? 我們當中很多人有類似的需求. 也有很多人經歷過您所遭遇的挑戰. 您是否需要幫助? 您是否願意幫助別人?
新年開始, 我們計劃提供新的求職互助網, 希望您加入我們的行列, 提出您的需求, 付出您的貢獻. 請填寫表格 (available on-line).

- ◆團體提供嬰幼兒(七歲以下) 聖洗日期, 確定於二零一二年一月一日天主之母節彌撒中舉行。報名表格可在網頁 <http://sjccc.org/index.php/sacrament-liturgy.html> 下載, 或請向周守華聯繫 (408-517-0880)。為安排領洗前講習嬰兒洗禮的意義及父母與代父母的角色, 禮儀及其意義包括綵排。截止日期於十二月十五日前, 請儘早報名。

- ◆聖誕子夜彌撒 12/24/2011 (週六) 晚上八時
聖誕節彌撒 12/25/2011 (週日) 下午3時
天主之母慶日彌撒 1/1/2012 (週日) 下午三時